



Inger-Mari Aikio

69 pillars

The central theme of the poetry collection is women, who share their sexuality, desires and erotic experiences with a wide variety of people. In some poems, erotic pleasures make a woman happy and accept herself as it is. In some poems, the woman's voice shines with disappointment and dissatisfaction.

69 čuoldda – pylvästä (69 pillars) brings a new, taboo-breaking voice to Sami literature and the community, dealing with issues that are rarely spoken out loud.

DAT 2018
152 pages
Original title: *69 čuoldda – pylvästä*
ISBN: 9788290625943

FOREIGN RIGHTS

DAT
E-mail: dat@dat.net

AWARDS

Skábmagovat Film Award (2013) and State Award for Children's culture (2015)

OTHER TITLES

Gollebiekkat almmi dievva 1989
Jiehki vuolde ruonas giđđa 1993
Silkeguobbara lákca 1995
Máilmmis dása 2001
Fra verden og hit 2004
Maaimalta tähän 2006
Camera Poetica – Suonat 2008
Sener 2013
Beaivváš čuohká gaba – Aurinko juo kermaa 2014
Riebaniid bihpporgáhkut 2006
Čáhcerávga gazza 2011
Tropihka rievssat 2016

Inger-Mari Aikio

Inger-Mari Aikio born 1961 in Ohcejohka/Utsjoki, lives in Samiland, North Finland.

Poet, writer, translator and director and producer of documentary films and music videos. Worked before as a journalist, radio host and reporter.

Published ten books in Northern Sami. Seven of them are poem books, two children's books and a novel for teens and young adults in Northern Sami. Translations in English, Spanish, Norwegian, German, Hungarian, Finnish, French, Italian, Arabic, Kiswahili and Bulgarian.

Trilingual poem book *Roaddi – Rosa Boreal – Boreal Rose* (2016) published in Sami, English and Spanish together with Niillas Holmberg.

Lyrics for 45 recorded songs. Directed 12 music videos and 11 documentary films.

Nominated for Nordic Literature Prize (2004).

Skábmagovat Film Award (2013) and State Award for Children's culture (2015).



DAT

www.dat.net